

Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego  
w Wielkim Tarnowie  
Wydział Sztuk Pięknych

# GRZEGORZ ROGALA

Polska Cyfrowa Sztuka Ludowa  
Polish Digital Folk Art

27 06 2022 – 8 07 2022  
EXHIBITION HALLS "RAFAEL MIHAILOV"

University of Veliko Tarnovo  
St Cyril and St. Methodius  
Faculty of Fine Arts





# Grzegorz Rogala

## Polska Cyfrowa Sztuka Ludowa Artysta w świecie sztucznej inteligencji

Polish Digital Folk Art

An artist in the AI Land

**Kurator wystawy Jarosław Tondera**

Exhibition curator Jarosław Tondera

**Exhibition halls "Rafael Mihailov" 27 06 2022 - 8 07 2022**

**Uniwersytet Św. Cyryla i Metodego w Wielkim Tarnowie**

**Wydział Sztuk Pięknych**

University of Veliko Tarnovo St Cyril and St. Methodius

Faculty of Fine Arts



 **WIT**  
SZKOŁA WYŻSZA

**„...Nagle dostrzegła pod stołem małe, szklane pudełeczko, a w nim ciastko; na przysmaku pomarańczową marmoladą wypisano słowa: Zjedz mnie.** Znaczenie było jasne. „To od mojego terapeuty”. Otworzyła pudełko i zobaczyła kolejne ciasto na drugim. Tym razem był to długi list... Otworzyła go i zachwycona znalazła obszerną notatkę: „Drogi Ringuette, widziałem słowo, które napisałeś w tym samym pudełku, w którym znalazłeś drugi kawałek ciasta i myślę, że to ty. Widzę, że jesteś szczęśliwy. Nazywam się Alexander, idę cię odwiedzić. Proszę czekać.””

*Pierwsze zdanie: Lewis Carroll, Alicja w Krainie Czarów, polskie tłumaczenie.*

*Pozostałe: wygenerowane przez algorytm GPT2 na podstawie pierwszego zdania.*

*Cały tekst przetłumaczony z angielskiego przez algorytm Google Translate.*

**SZTUKA** zawsze pozostaje w ścisłym związku z nauką i technologią. Wynalezienie pigmentów, papieru, prasy drukarskiej, fotografii, filmu, urządzeń do rejestracji dźwięku, komputerów, rewolucyjne przełomy naukowe, głęboko wpływały na nasze rozumienie świata, a tym samym na każdą dziedzinę sztuki.

Sztuka komputerowa ma już swoją historię. Sztuka generatywna, zwana również algorytmiczną pojawiła się u progu lat 60-tych, wraz upowszechnianiem się technik cyfrowych. Najnowszym rozdziałem tej historii jest dynamicznie wchodząca w nasze życie AI.

Sztuczna Inteligencja (AI) swoimi ogromnymi możliwościami otwiera nowe przestrzenie dla twórczej eksploracji zwłaszcza, że jej działanie wydaje się dotyczyć tego co do niedawna uznawaliśmy za wyłączną domenę człowieka: myślenia, inteligencji, kreatywności.

Pierwsze współczesne komputery powstały pod koniec II Wojny Światowej. Już we wczesnych latach 50-tych naukowcy rozważali możliwość budowania inteligentnych

maszyn cyfrowych – stąd pojawienie się w literaturze określenia „mózg elektronowy”. Sam termin „Artificial Intelligence” zrodził się w 1955 na Uniwersytecie Carnegie Mellon, USA. Sztuczna Inteligencja oznacza maszynę lub program komputerowy wykazujący umiejętność uczenia się i tworzenia modeli dowolnych zjawisk, np.: języka, muzyki, obrazu. Pierwszą falę AI stanowiły systemy eksperckie, programowane tak by zawierały jak najwięcej reguł i schematów. Pomimo wielu lat prób nie uzyskano zadawalających rezultatów, np.: systemy rozpoznawania pisma ręcznego osiągały skuteczność 70-80%, co uznano za niewystarczające do wprowadzania danych. Powolny postęp i mała skuteczność wczesnych algorytmów zniechęcały do dalszych badań. Koniec lat 70-tych i lata 80-te to okres zastoju zwany „Zimą AI”. Odrodzenie przyszło wraz z pojawieniem się i rozwojem internetu i wzrostem mocy obliczeniowej komputerów. Powrócono do pomysłu Johna McCarthy’ego z roku 1959, który postulował by AI uczyła się tak jak ludzie, dynamicznie przez doświadczenie,

nie ograniczana zestawem zaprogramowanych reguł. Ten rodzaj komputerowego „samokształcenia” nazywany jest obecnie „machine learning”, a podstawą jego działania są sztuczne sieci neuronowe (ANN). Dzięki współczesnemu internetowi, terabajtom łatwo dostępnej informacji wszelkiego typu („deep data”), powstała nowsza wersja „machine learning” nazywana „deep learning”. Korzysta ona z ogromnych baz danych i mocy obliczeniowych, których dysponentami są giganci świata komputerowego: Google, Amazon, Microsoft, Nvidia czy Facebook. Systemy oparte na „deep learning” są w stanie z powodzeniem tworzyć modele służące rozpoznawaniu i generowaniu mowy, tłumaczeniu tekstu, analizowaniu i tworzeniu obrazu czy muzyki. Mimo niezwykle gwałtownego rozwoju do 2020 roku żaden system AI nie przeszedł w przekonujący sposób tzw. testu Turinga. By go zaliczyć program komputerowy musi przekonać przynajmniej 30% osób, że prowadząc swobodny dialog z „nieznajomym”, rozmawiają z człowiekiem.

Ludzie od dziecka uczą się obserwując, poprzez przykłady. Umysł, dzięki sieciom neuronowym, tworzy jeden dynamicznie zmieniający się model świata. Wszystko co dostrzegamy i odczuwamy modyfikuje go. Mózg potrzebuje około pół sekundy by ten nieprzerwany potok bodźców przetworzyć. Aby zapewnić nam niezbędne poczucie „teraźniejszości” używa mechanizmu predykcji, czyli „halucynuje” to co w ciągu owej połówki sekundy najprawdopodobniej się zdarzy. Sztuczna Inteligencja oparta na sieciach neuronowych uczy się podobnie jak człowiek poprzez przykłady, a nie za pomocą reguł. Efektem uczenia maszynowego jest również model, na razie zdecydowanie skromniejszy niż ten w naszym umyśle. Najczęściej opisuje on jedno konkretne zadanie:

rozpoznawanie mowy, generowanie obrazu, interpretację danych giełdowych, grę w szachy czy w Go. Modele oparte na sieciach neuronowych są dynamiczne, udoskonalają się wraz z napływem nowych informacji. W efekcie analizy kilkudziesięciu tysięcy czy kilkudziesięciu milionów portretów ludzi, AI tworzy abstrakcyjną funkcję która pozwala „halucynować” dowolną możliwą wariację twarzy, zgodną z przykładami analizowanymi w procesie uczenia się. Jeśli wśród danych wejściowych nie znalazły się np. portrety osób o cechach negroidalnych, model AI nie będzie potrafił ich wygenerować.

Patrząc na efekty działania AI rozpoznajemy w nich wyraźne skrawki naszej rzeczywistości, ale widziane jakby oczami innej istoty. To zjawisko fascynujące i zastanawiające. Pojawia się refleksja dotycząca tego czym jest kreacja, kim jest twórca, czy „halucynacje” AI mieszczą się w tych kategoriach?

Kreatywność definiujemy jako proces umysłowy pociągający za sobą powstawanie nowych idei, koncepcji lub nowych skojarzeń, powiązań z istniejącymi już ideami i koncepcjami (modelami), jak też umiejętność ich wartościowania. Dzięki temu sztuka ewoluuje. Algorytm AI uczony na przykładach sztuki renesansu jest w stanie generować nowe, nieistniejące wcześniej renesansowe w wyrazie prace, ale próżno czekać by potrafił autonomicznie i ewolucyjnie wykreować jakkolwiek nowy styl artystyczny. Pytanie, czy AI stanie się kiedyś świadoma i kreatywna pozostaje na razie otwarte.

Prace prezentowane na wystawie są efektem kreatywnej eksploracji różnych modeli Sztucznej Inteligencji.

dr Grzegorz Rogala



**„...Suddenly she noticed a small glass box under the table, and in it was a cake; written on the treat in orange marmalade were the words: Eat me.** The meaning was clear. “This is from my therapist.” She opened the box and saw another cake on top of the other. This time it was a long letter.... She opened it and was delighted to find an extensive note: “Dear Ringuette, I saw the word you wrote in the same box where you found the second piece of cake and I think it was you. I see that you are happy. My name is Alexander, I am coming to visit you. Please wait.””

**First sentence:** *Lewis Carroll, Alice in Wonderland, polish translation*  
*Others: generated by the GPT2 algorithm based on the first sentence.*

**ART** is always closely related to science and technology. The invention of pigments, paper, the printing press, photography, film, sound recording devices, computers, revolutionary scientific breakthroughs have had a profound impact on our understanding of the world, and thus on every area of art.

Computer art already has a history. Generative art, also known as algorithmic art appeared at the beginning of the 1960's, with the spread of digital techniques. The newest chapter of this story belongs to AI.

Artificial Intelligence (AI), with its vast possibilities, opens up new spaces for creative exploration, especially since it seems to touch upon things that until recently we considered to be the exclusive domain of humans: thinking, intelligence, and creativity.

The first modern computers were created at the end of World War II. Already in the early 1950's, scientists considered the possibility of building intelligent digital machines - hence the appearance in the literature of the term “electronic brain”.

The first laboratory and the term “Artificial Intelligence” itself was born in 1955 on Carnegie Mellon University, USA.

Artificial Intelligence refers to a machine or computer program that demonstrates the ability to learn and create models of any phenomenon, for example: language, music, images. The first wave of AI were expert systems, programmed to contain as many rules and patterns as possible. Despite many years of trials, no satisfactory results were obtained, e.g.: handwriting recognition systems achieved an efficiency of 70-80%, which was considered insufficient for data entry. The slow progress and low efficiency of early algorithms discouraged further research. The late 1970s and 1980s were a period of stagnation known as the “AI Winter”. A revival came with the advent and development of the Internet and the increase in computing power. There was a return to the idea of John McCarthy, who postulated in 1959 that AI should learn as humans do, dynamically through experience, not limited by a set of pre-programmed rules. This type of computer “self-learning” is now called “machine learning” and is based on artificial neural networks (ANN). Thanks to the modern internet, terabytes of easily accessible information of all types (“deep data”), a newer version of “machine learning” called “deep learning” has emerged. It uses huge



databases and computing power at the disposal of the giants of the computer world: Google, Amazon, Microsoft, Nvidia or Facebook. Systems based on deep learning are able to successfully create models for speech recognition and generation, text translation, image analysis and generation, or music creation. Despite the extremely rapid development until 2020 no AI system has convincingly passed the so-called Turing Test. To pass it, a computer program must convince at least 30% of people that they are conversing with a human being while having a casual dialogue with a “stranger”.

Since childhood, people learn by observing, through examples. The mind, through neural networks, creates one dynamically changing model of the world. Everything we see and feel modifies it. The brain needs about half a second to process this continuous stream of stimuli. To provide us with the necessary sense of “the present”, it uses a prediction mechanism, that is, it “hallucinates” what is most likely to happen in that half-second.

Artificial Intelligence based on neural networks learns similarly to humans, by example and not by rules. The result of machine learning is also a model, for now much more modest than the one in our mind. Most often it describes one specific task: speech recognition, image generation, interpretation of stock market data, playing chess or Go. Models based on neural networks are dynamic, they improve with the influx of new information.

As a result of the analysis of millions of portraits of people, AI creates an abstract function that allows to “hallucinate” any possible variation of the face, consistent with the examples analyzed in the learning process. If the input data did not include, for example, portraits of people with negroid features, the AI model will not be able to generate them. Looking at the effects of AI action, we recognize in them clear fragments of our reality, but seen as if through the eyes of another being. This phenomenon is fascinating and puzzling. There is a reflection on what is creation, who is the creator, do “hallucinations” of AI fit into these categories?

Creativity is defined as a mental process involving the generation of new ideas, concepts or new associations, connections to existing ideas and concepts (models), as well as the ability to value them. In this way, art evolves. An AI algorithm studied on the examples of Renaissance art is able to generate new, previously non-existent Renaissance-style works, but we can hardly wait for it to be able to autonomously and evolutionarily create any new artistic style. The question of whether AI will one day become conscious and creative remains open for now.

The works presented in the exhibition are the result of creative exploration of various models of Artificial Intelligence.

**Artysta i Muzy**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

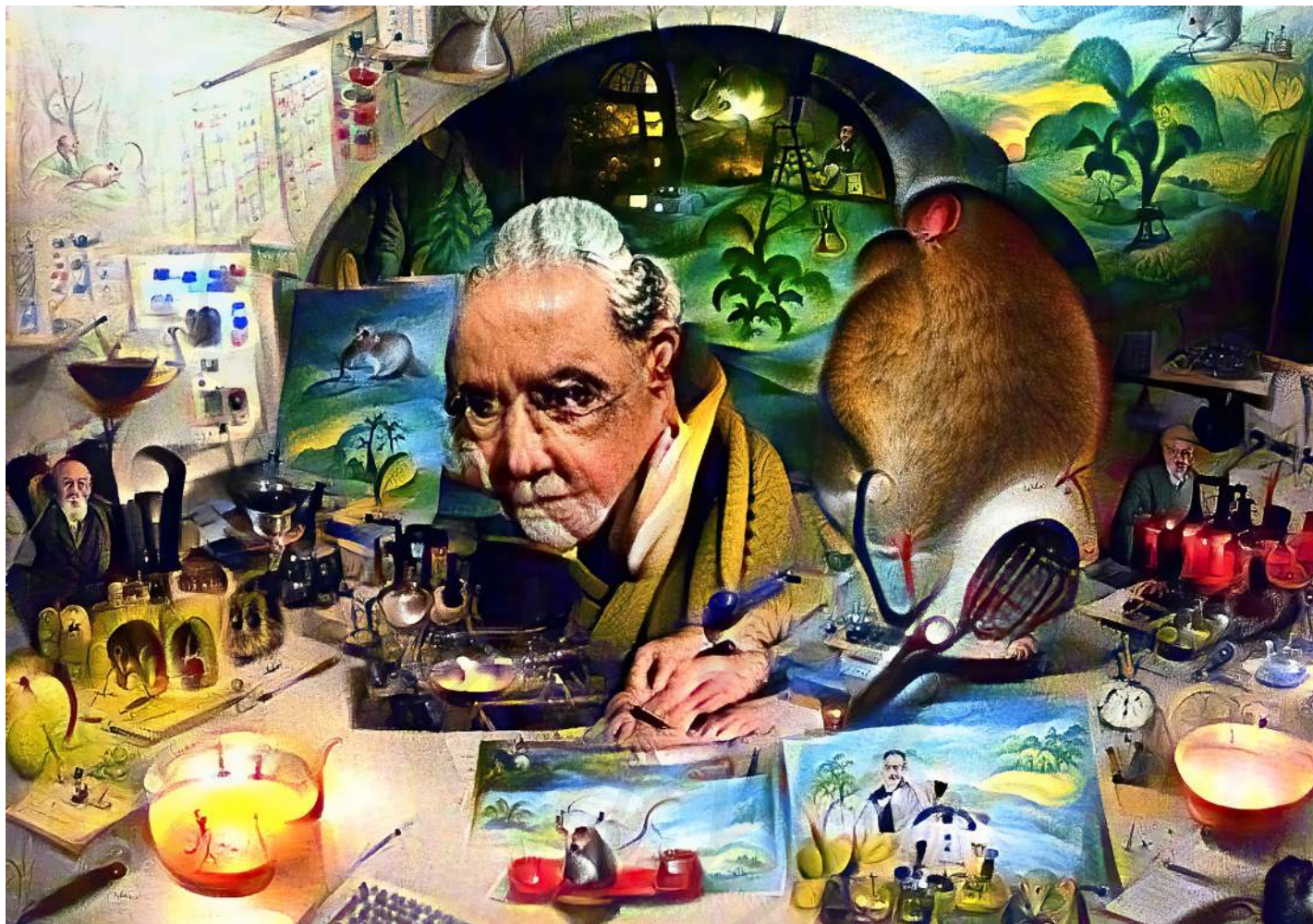
**Artist and Muses**

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Bajkopisarz**

druk cyfrowy  
70 x 100 cm  
2022

**Storyteller**

digital printing  
70 x 100 cm  
2022



**Gospodynie wiejskie**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Country housewives**

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Hodowca owiec**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Sheep farmer**

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Ja i wiatraki**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Me and the windmills**

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Kelnerka w pubie**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Pub waitress**

digital printing

70 x 100 cm

2022









**Ksiądz Stanisław i parafianie**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

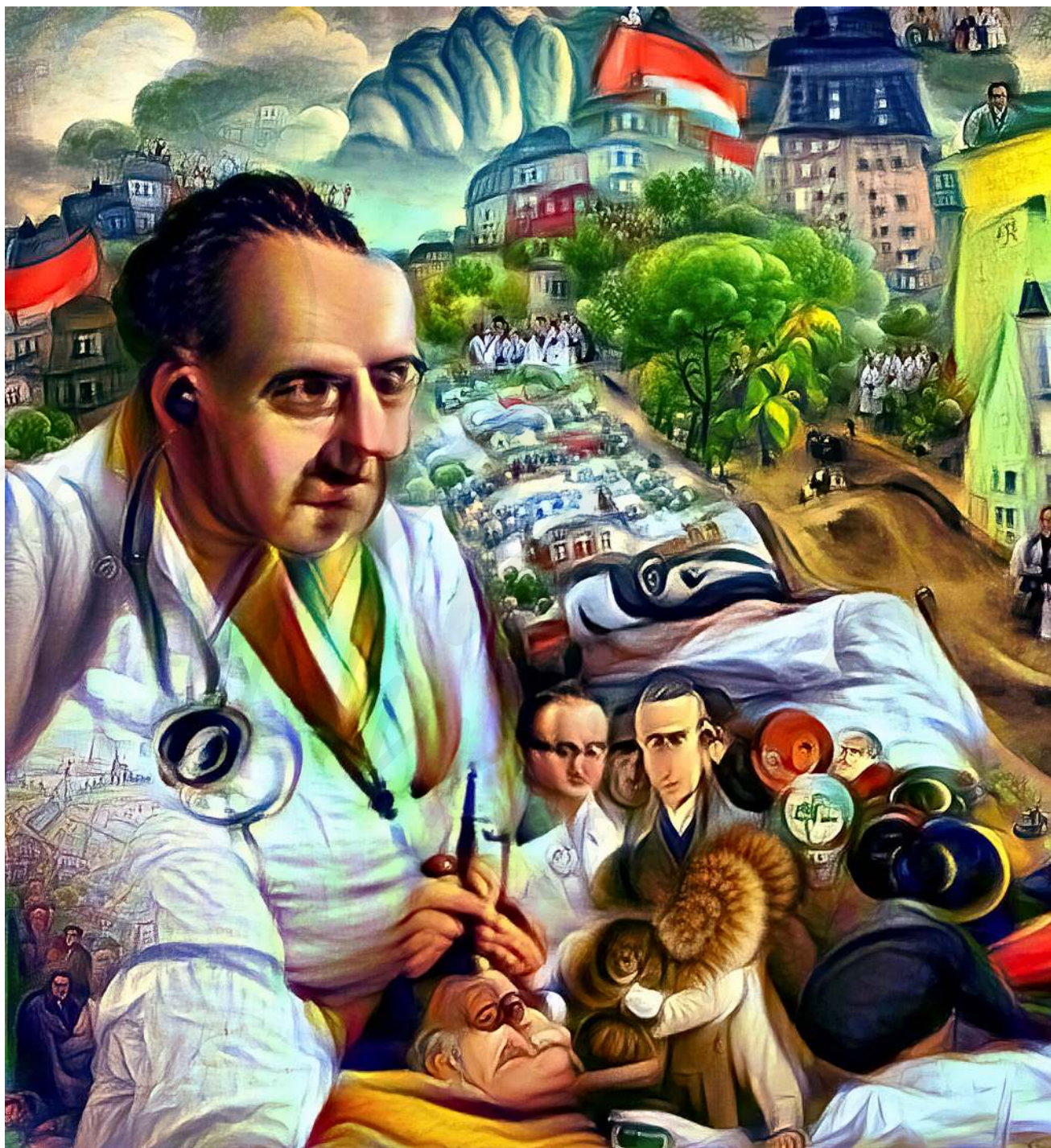
**Father Stanisław and parishioners**

digital printing

70 x 100 cm

2022







**Lekarz powiatowy**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**County doctor**

digital printing

70 x 100 cm

2022





**Marynarz z rodziną na wakacjach**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Sailor with family on vacation**

digital printing

70 x 100 cm

2022









**Pamiątka z wycieczki szkolnej**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**A souvenir from a school trip**

digital printing

70 x 100 cm

2022















◀ **Polska Cyfrowa Sztuka Ludowa**

druk cyfrowy

100 x 70 cm

2022

**Polish digital folk art**

digital printing

100 x 70 cm

2022

**Stary góral**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Old highlander**

digital printing

70 x 100 cm

2022





**Wielkanocne śniadanie przed chatupą**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

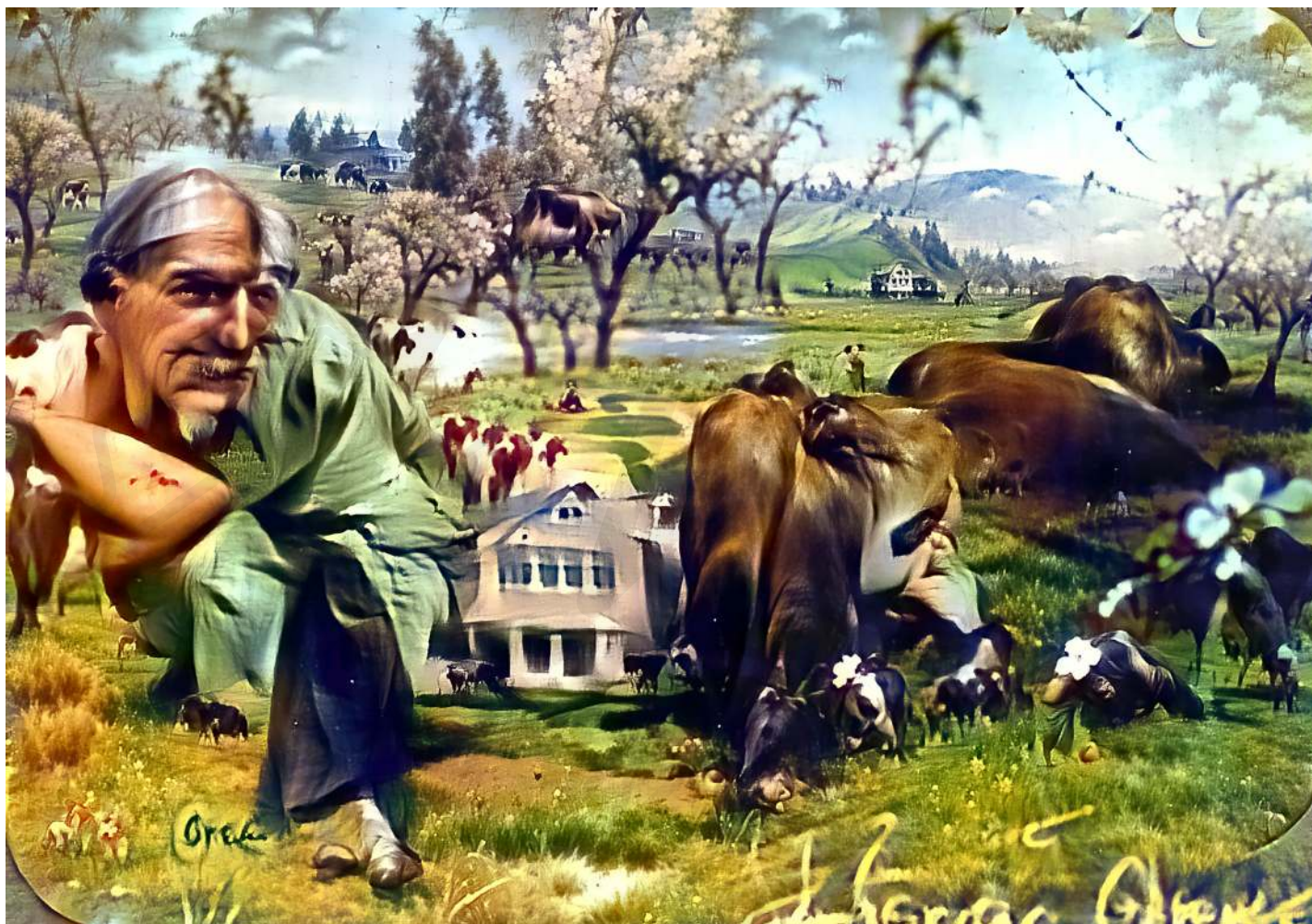
**Easter breakfast in front of the cottage**

digital printing

70 x 100 cm

2022





**Wójeł Gienek pasie krowy**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Uncle Gienek grazes cows**

digital printing

70 x 100 cm

2022



SZKOŁA WY  
CIECZKOWA

**Tańce ludowe**

druk cyfrowy  
70 x 100 cm  
2022

**Folk dances**

digital printing  
70 x 100 cm  
2022











### Z rodziną na jeziorach

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

### With my family on the lakes

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Podwieczerek ciotek**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**The aunts afternoon tea**

digital printing

70 x 100 cm

2022









◀ **Portret rodzinny**

druk cyfrowy  
100 x 70 cm  
2022

**Family portrait**

digital printing  
100 x 70 cm  
2022

**Sąsiedzi z bloku**

druk cyfrowy  
70 x 100 cm  
2022

**Tenement neighbors**

digital printing  
70 x 100 cm  
2022









**Na jeziorach**  
druk cyfrowy  
70 x 100 cm  
2022

**On the lakes**  
digital printing  
70 x 100 cm  
2022





### Wioskowy Romeo

druk cyfrowy  
70 x 100 cm  
2022

### Village Romeo

digital printing  
70 x 100 cm  
2022

### Hodowca gołębi

druk cyfrowy  
100 x 70 cm  
2022

### Pigeon breeder

digital printing  
100 x 70 cm  
2022







**Na nartach**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Skiing**

digital printing

70 x 100 cm

2022



**Piwko na rynku**

druk cyfrowy

70 x 100 cm

2022

**Beer on the town square**

digital printing

70 x 100 cm

2022



## Grzegorz Rogala

W latach 1976 – 1981 studiował na wydziale operatorskim PWSFTViT w Łodzi. Był członkiem S.F.P., ZPAP. Od 1988 prowadzi „Studio Rogala”, zajmujące się produkcją i post-produkcją filmową. Zrealizował bądź brał udział w realizacji ok. 800 projektów filmowych i reklamowych. Uhonorowany w 1996 nagrodą za animację komputerową „Crackfilm”, Kraków. Od 8 lat zajmuje się czynnie filmem, fotografią i sztuką interaktywną. Prace w zbiorach MN w Warszawie, MN w Gdańsku, jak również w kolekcjach prywatnych we Francji, Nowej Zelandii, Niemczech, Holandii, Polsce. Od 2007 prowadzi, razem z Józkiem Piwkowskim, galerię 2b+r w Warszawie. Autor nagrodzonych i wyróżnionych na festiwalach międzynarodowych filmów oraz instalacji interaktywnych: za film „Linia” 1-sza nagroda na Festiwalu filmowym w Monachium, za film „Podniesienie” wyróżnienie na festiwalu filmowym w Bombaju, Indie, za instalację interaktywną „Chopin” 1-sza nagroda na festiwalu mediów „Cho-Ping”, Zachęta, Warszawa. Za instalację „Traces” nagroda na festiwalu w Nowym Sadzie, Serbia. Zrealizował kilka scenografii wirtualnych dla Opery Kameralnej w Warszawie. Brał udział w kilkudziesięciu wystawach indywidualnych i zbiorowych. Od 2010 roku prowadzi zajęcia z technik multimedialnych na WIT według autorskiego programu. Doktorat z dziedziny intermedia na UAP w Poznaniu w 2014 roku.

### NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

- 1981** nagroda za najlepszy film eksperymentalny „Linia” w Monachium
- 1983** wyróżnienie na Festiwalu Filmów o Sztuce w Zakopanem za film „Kostia Malarz” (wraz z M. Szczepańskim)
- 1996** nagroda „Złota mysz” za animacje komputerowe do filmów reklamowych, Festiwal filmów Reklamowych Crackfilm, Kraków
- 2009** wyróżnienie na festiwalu „Videomedia”, Serbia za film „Schody”
- 2010** nagroda główna na festiwalu sztuki interaktywnej WEF „Cho-ping” za instalację „Przechodnie”, Zachęta, Warszawa

**2011** wyróżnienie na festiwalu „Videomedia”, Serbia za instalację „Vertical trace”.

### FILMY REŻYSERIA / ZDJĘCIA

- 1981** „LINIA”
- 1983** „Kostia Malarz”
- 1983** „Kinolino”
- 1985** „Labirynt”
- 2006-2009** „Ruchome obrazki”, seria rozpoczęta w 2006 r. Do 2009 roku zrealizowane 11 części
- 2009-2010** „Kino Marjan”

### WYSTAWY

- 1987** Ars Electronica, wystawa zbiorowa, Linz, Austria
- 2005** „Podwórkowe Madonny” wraz z Joanną Krzysztoń, Warszawa
- 2006** „Czas-Przestrzeń” wraz z Joanną Krzysztoń, Warszawa
- 2006** „Wielkanocne Chorągwie” wystawa zbiorowa, Podziemie Kamedulskie, Warszawa
- 2006** „Ikony wolności” wystawa zbiorowa, Warszawa, Łódź, Radom
- 2007** „Czas”, wystawa indywidualna w Teatrze Słowackiego, Kraków
- 2007** „Czas 2”, wystawa indywidualna w Galerii Test, Warszawa
- 2007** „Najlepsze grafiki 2006”, Galeria Lufcik, Warszawa
- 2007** Wystawa zbiorowa „Chusta Weroniki”, Podziemie Kamedulskie, Warszawa
- 2007** „Gwizdanie światła” performance, galeria Pokaz, Warszawa
- 2007** Wystawa zbiorowa Piotrków Trybunalski
- 2007** „REWIZJE” Festiwal sztuki niezależnej, Warszawa
- 2008** „Czas 3”, wystawa indywidualna, Kalisz
- 2008** „Ruchome Obrazki” prezentacja, Galeria Pokaz, Warszawa
- 2008** „Ruchome obrazki” filmy prezentowane na festiwalu sztuki video w Atenach
- 2008** „Ruchome obrazki”, filmy prezentowane na MFF, Mumbai, Indie



- 2008** 21 Międzynarodowe Biennale Plakatu, Warszawa
- 2008** „Powstanie sztuki” wystawa zbiorowa, Radom
- 2008** „Mothers, sisters, fathers” Galeria WM, Amsterdam, Holandia
- 2008** „Czas 4”, Galeria Pokusa, Wiesbaden, Niemcy
- 2009** „D’Arthouse”, wystawa zbiorowa, Kalisz
- 2009** „Teraz!”, Galeria XX1, Warszawa
- 2009** „Minuty, godziny, teraz”, galeria fotografii MN Gdańsk
- 2009** „Przechodnie” festiwal Transform!, Warszawa
- 2009** „We!”, WM Gallery, Amsterdam
- 2009** „Schody-stairs” wyróżnienie na festiwalu Videomedja, Serbia
- 2009** „Kino Marjan” film prezentowany na festiwalu Split Film Festival, Chorwacja
- 2010** „Żołnierze czarni”, wystawa fotograficzna w „Śmietniku sztuki”, Warszawa
- 2010** „Know Thyself”, wystawa zbiorowa, Amsterdam, Holandia
- 2010** „Piano”, „Moving Pictures” instalacje interaktywne na Athens Film Festival, Grecja
- 2010** „Zasłony”, Apteka Sztuki, Warszawa
- 2010** „Gwizdanie światła i jego fotomorgany”, galeria Działań, Warszawa
- 2010** „Grunwald”, objazdowa wystawa zbiorowa organizowana przez Galerię Pokaz, Warszawa
- 2010** „Anioł Wolności” widowisko, współpraca z Robertem Wilsonem
- 2010** „Ścieżka Chopina” instalacje interaktywne, CSW Elektrownia, Radom
- 2010** „Lodówka” instalacja interaktywna, Transform, Warszawa
- 2010** „Portraying the surreal”, wystawa zbiorowa, Galeria WM, Amsterdam
- 2010** „GRID”, wystawa zbiorowa, Amsterdam
- 2010** „My”, galeria Pauza, Kraków
- 2011** „5 x razem”, galeria XX1, Warszawa
- 2011** „ARCO”, wystawa zbiorowa, Francja
- 2011** „Koncert na ryby”, wystawa zbiorowa, galeria XX1, Warszawa
- 2011** „Przechodnie”, wystawa zbiorowa, CSW, Warszawa
- 2011** „RAZEM”, galeria Szyperska, Poznań
- 2012** „Sztuka Niezależna”, galeria ZPAP, Warszawa
- 2012** Rudolf gallery, wystawa zbiorowa, Amsterdam, Holandia
- 2012** „Półtora miasta”, interaktywne instalacje, Drohobycz, Ukraina
- 2012** „Woda”, wystawa zbiorowa, Warszawa, Ostrołęka, Ciechanów
- 2012** „Ruchome Obrazki”, autorski pokaz filmów, CSW Toruń
- 2012** „La Route Jura Paris”, instalacja interaktywna, Francja
- 2013** „Ich Dwoje”, wraz z Joanną Krzysztoń, galeria miejska, Ostrołęka
- 2013** „Piękne kłamstwa”, instalacja „Noc Kairu”, ogrody BUW, Warszawa
- 2014** „Suma po historiach” wraz z Joanną Krzysztoń, galeria XXI, Warszawa
- 2014** „Piękne kłamstwa”, instalacja „Antypody”, ogrody BUW, Warszawa
- 2014** „La route Jura-Paris”, wystawa indywidualna, Teatr Ósmego Dnia, Poznań
- 2014** „Me Singing”, instalacja audiowizualna, Sokołowsko
- 2014** „Regiment 1914”, instalacja, Podziemie Kamedulskie, Warszawa
- 2014** „Inspiracje-extreme”, instalacje, 13 Muz, Szczecin
- 2014** „Przysznic”, wystawa zbiorowa, galeria Działań, Warszawa
- 2014** „Fabryka Światła”, Działania zbiorowe, Przasnysz
- 2014** „Warszawa w budowie”, performance, MSW, Warszawa
- 2014** „Droga do wolności”, Płocka galeria sztuki, galeria SW, Włocławek
- 2014** „Instrument”, performance audiowizualny, galeria XXI, Warszawa
- 2015** „Piękne kłamstwa”, instalacja „Pranie jesienno słońca” wraz z Joanną Krzysztoń, BUW, Warszawa
- 2015** „Instrument”, instalacje wraz z Joanną Krzysztoń, galeria Entropia, Wrocław
- 2015** „Wirtualny Brandt”, instalacje A.R., Muzeum Brandta, C.R.P, Orońsko
- 2015** „Anioł i syn — Witkiewiczowie”, instalacje, Muzeum Tatrzańskie, Zakopane
- 2015** koncert audiowizualny z K. Knittlem, K. Zarębskim, ADA, Warszawa



- 2015** „Instrument”, instalacje wraz z Joanną Krzysztóń, Konteksty, Sokołowsko
- 2016** „Przegląd instalacji” wraz z Joanną Krzysztóń, MCSW „Elektrownia”, Radom
- 2016** „Archipelag” wraz z Joanną Krzysztóń, Centrum Rzeźby Poskiej, Orońsko
- 2016** „Moja pamięć analogowa”, galeria Rotunda, UAP Poznań
- 2016** „Dotyk”, BWA Bydgoszcz, wystawa zbiorowa
- 2016** „Ich dwoje”, MIK Warszawa
- 2017** „Archipelago” wraz z Joanną Krzysztóń, Level Centre, Wielka Brytania
- 2017** „Altamira” – BWA Kielce (z Joanną Krzysztóń)
- 2017** „Muzyka dla parku”, instalacja muzyczna w CRP w Orońsku (z Joanną Krzysztóń)
- 2018** „Scattered drops of time” – The Level Centre, Anglia, instalacje + rezydencja (z Joanną Krzysztóń)
- 2019** „Nie ma człowieka – nie ma lasu”, galeria Walka Młodych, Warszawa, razem z Joanną Krzysztóń
- 2019** „Sztuczna inteligencja w korekcie” – grafiki, galeria Korekta, Warszawa, razem z Joanną Krzysztóń
- 2019** „Palimpsest” – galeria XXI, Warszawa, razem z Joanną Krzysztóń
- 2019** „Obraz ukryty” – galeria AT, Poznań, razem z Joanną Krzysztóń
- 2019** „Władca mgieł” – Stara Prochownia, Warszawa, razem z Joanną Krzysztóń
- 2019** „Pasaż Sztuki” – instalacje w przestrzeni miejskiej, wystawa zbiorowa, Sopot
- 2019** „Antypody” obiekt przestrzenny, razem z J. Krzysztóń, CRP w Orońsku
- 2020** „Zapisy przestrzeni” – wystawa zbiorowa, galeria Uniwersytetu Przyrodniczego w Poznaniu
- 2021** „Galeria Themersonów” dwie instalacje, Muzeum Mazowieckie w Płocku

## Grzegorz Rogala

He studied at the Cinematography Department at the Łódź Film School from 1976 to 1981. Since 1988 he has run “Rogala Studio” that provides film production and post-production services. He produced or co-produced about 800 film and advertisement projects. He has a PhD from the Intermedia Faculty of the University of Arts in Poznań. For the last ten years he has been actively involved in artistic film production, photography and interactive art. His works can be found in collections of the National Museum in Warsaw, the National Museum in Gdańsk, as well as in private collection in France, New Zealand, Germany, the Netherlands and Poland. Since 2007, together with Joanna Krzysztóń and Józef Piwkowski, he has been co-running the 2b+r gallery in Warsaw. He has had over 40 solo and group exhibitions in Poland and abroad. He has been a lecturer at the Graphic Faculty at the Warsaw School of Information Technology. He lives and works in Warsaw.

### PRIZES AND AWARDS

- 1981** Award for the best experimental film „Line” in Munich
- 1983** Honorable mention at the Art Film Festival in Zakopane for the film “Kostia Painter” (together with M. Szczepański)
- 1996** “Golden Mouse” award for computer animations for commercials, Crackfilm Advertising Film Festival, Krakow
- 2009** Honorable mention at the “Videomedia” festival, Serbia for the film “Stairs”
- 2010** Main prize at the WEF festival of interactive art “Chopping” for the installation “Passers-by”, Zachęta, Warsaw
- 2011** Distinction at the “Videomedia” festival, Serbia for the installation “Vertical trace”

### DIRECTOR'S FILMS / PHOTOS

- 1981** “LINE”
- 1983** “Kostia the Painter”
- 1983** “Kinolino”
- 1985** “Labyrinth”

**2006-2009** “Moving Pictures”, series started in 2006. Until 2009, 11 parts had been realized

**2009-2010** “Kino Marjan”

## EXHIBITIONS

**1987** Ars Electronica, group exhibition, Linz, Austria

**2005** “Courtyard Madonnas” with Joanna Krzysztoń, Warsaw

**2006** “Czas-Przestrzeń” with Joanna Krzysztoń, Warsaw

**2006** “Easter Banners” group exhibition, Kamedulskie Underground, Warsaw

**2006** “Icons of Freedom” collective exhibition, Warsaw, Łódź, Radom

**2007** “Czas”, individual exhibition at the Słowacki Theater, Krakow

**2007** “Czas 2” individual exhibition at the Test Gallery, Warsaw

**2007** “The Best Graphics 2006”, Lufcik Gallery, Warsaw Collective exhibition

**2007** “Scarf of Veronica”, Kamedulskie Podziemie, Warsaw

**2007** “Whistling of Light” performance, Pokaz gallery, Warsaw

**2007** Collective exhibition in Piotrków Trybunalski

**2007** “REWIZJE” Independent Art Festival, Warsaw

**2008** “Czas 3” individual exhibition, Kalisz

**2008** “Moving Pictures” presentation, Pokaz Gallery, Warsaw

**2008** “Moving Pictures” films presented at the video art festival in Athens

**2008** “Moving Pictures” films presented at the IFF, Mumbai, India

**2008** 21st International Poster Biennale, Warsaw

**2008** “The Uprising of Art” collective exhibition, Radom

**2008** “Mothers, sisters, fathers” Galeria WM, Amsterdam, the Netherlands

**2008** “Time 4” Pokusa Gallery, Wiesbaden, Germany

**2009** “D’Arthouse” Collective exhibition, Kalisz

**2009** “Now!” XX1 Gallery, Warsaw

**2009** “Minutes, hours, now.” Photo gallery of the MN Gdańsk

**2009** “Przechodnie” Transform! Festival, Warsaw

**2009** “We!” WM Gallery, Amsterdam

**2009** “Stairs-stairs” award at the Videomedja festival, Serbia

**2009** “Kino Marjan” a film presented at the Split Film Festival, Croatia

**2010** “Żołnierze czarni” photo exhibition in the “Dumpster of Art”, Warsaw

**2010** “Know Thyself” group exhibition, Amsterdam, the Netherlands

**2010** “Piano”, “Moving Pictures” interactive installations at the Athens Film Festival, Greece “Curtains”, Apteka Sztuki, Warsaw

**2010** “The Whistling of Light and Its Photomorgans”, Galeria Działań, Warsaw

**2010** “Grunwald”, traveling collective exhibition organized by the Pokaz Gallery, Warsaw

**2010** “Angel of Freedom” spectacle, collaboration with Robert Wilson

**2010** “Chopin’s Path” interactive installations, contemporary art center Elektrownia, Radom

**2010** “Fridge”, interactive installation, Transform, Warsaw

**2010** “Portraying the surreal”, group exhibition, WM gallery, Amsterdam

**2010** “GRID”, collective exhibition, Amsterdam

**2010** “We”, Pauza gallery, Cracow

**2011** “5 times together”, XX1 gallery, Warsaw

**2011** “ARCO” group exhibition, France

**2011** “Fish Concert”, group exhibition, XX1 Gallery, Warsaw

**2011** “Passers-by”, collective exhibition, Center for Contemporary Art, Warsaw

**2011** “TOGETHER”, Szyperska Gallery, Poznań

**2012** “Independent Art”, ZPAP gallery, Warsaw

**2012** Rudolfv gallery, group exhibition, Amsterdam, the Netherlands

**2012** “City and a half” interactive installations, Drohobych, Ukraine

**2012** “Water”, collective exhibition, Warsaw, Ostrołęka, Ciechanów

**2012** “Moving Pictures”, author’s screening of films, CCA Toruń



- 2012** “La Route Jura Paris”, interactive installation, France
- 2013** “Two of them” together with Joanna Krzysztoń, city gallery, Ostrołęka
- 2013** “Beautiful Lies”, installation “Cairo Night”, BUW gardens, Warsaw
- 2014** “Sum over histories” with Joanna Krzysztoń, XXI Gallery, Warsaw
- 2014** “Beautiful Lies”, installation “Antipodes”, BUW gardens, Warsaw
- 2014** “La route Jura-Paris”, individual exhibition, Teatr Ósmego Dnia, Poznań
- 2014** “Me Singing” audiovisual installation, Sokołowsko
- 2014** “Regiment 1914”, installation, Camaldolese Underground, Warsaw
- 2014** “Inspiracje-extreme”, installations, 13 Muz, Szczecin
- 2014** “Przysznic”, group exhibition, Galeria Działań, Warsaw
- 2014** “Light Factory”, Collective Actions, Przasnysz
- 2014** “Warsaw under construction”, performance, Ministry of the Interior, Warsaw
- 2014** “Road to Freedom”, Płock art gallery, SW gallery, Włocławek
- 2014** “Instrument”, audiovisual performance, gallery XXI, Warsaw
- 2015** “Beautiful Lies”, installation
- 2015** “Washing the Autumn Sun”, together with Joanna Krzysztoń, University of Warsaw Library, Warsaw
- 2015** “Instrument”, installations with Joanna Krzysztoń, Entropia Gallery, Wrocław
- 2015** “Virtual Brandt”, installations by A.R., Brandt Museum, Center of Polish Sculpture, Orońsko
- 2015** “Angel and Son Witkiewicz”, installations, Tatra Museum, Zakopane
- 2015** “Audiovisual concert”, with K. Knittel, K. Zarębski, ADA, Warszawa
- 2015** “Instrument”, installations with Joanna Krzysztoń, Konteksty, Sokołowsko
- 2016** “Review of installations”, together with Joanna Krzysztoń, MCSW “Elektrownia”, Radom
- 2016** “Archipelago”, together with Joanna Krzysztoń, Center of Polish Sculpture, Orońsko
- 2016** “My analog memory”, Rotunda gallery, UAP Poznań
- 2016** “Dotyk”, BWA Bydgoszcz, collective exhibition “Two of them”, MIK Warsaw
- 2017** “Archipelago”, together with Joanna Krzysztoń, Level Center, Great Britain
- 2017** “Altamira” – BWA Kielce (with Joanna Krzysztoń)
- 2017** “Music for the Park”, music installation in Center of Polish Sculpture Orońsko (with Joanna Krzysztoń)
- 2018** “Scattered drops of time” The Level Center, England, installations + residence (with Joanna Krzysztoń)
- 2019** “There is no man no forest” Walka Młodych gallery, Warsaw, together with Joanna Krzysztoń
- 2019** “Artificial Intelligence in correction”, Korekta gallery, Warsaw, together with Joanna Krzysztoń
- 2019** “Palimpsest” XXI Gallery, Warsaw, together with Joanna Krzysztoń
- 2019** “Hidden image” – AT gallery, Poznań, together with Joanna Krzysztoń
- 2019** “Lord of the Fogs”, Stara Prochownia, Warsaw, together with Joanna Krzysztoń
- 2019** “Pasaż Sztuki” installations in urban space, collective exhibition, Sopot
- 2019** “Antipodes” a spatial object, together with J. Krzysztoń, CRP in Orońsko
- 2020** “Records of Space” group exhibition, gallery of the University of Life Sciences in Poznań
- 2021** “Themersons Gallery”, two installations, the Masovian Museum in Płock







# WIT

## SZKOŁA WYŻSZA

[www.wit.edu.pl](http://www.wit.edu.pl)

### **WIT**

**Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej  
i Zarządzania  
pod auspicjami PAN**

ul. Newelska 6  
01-447 Warszawa  
tel: 22 3486 523

### **WIT**

**Warsaw School of Information Technology  
under the auspices of the Polish Academy  
of Sciences**

Newelska 6  
01-447 Warsaw  
phone: +48 22 3486 523

### **KIERUNEK GRAFIKA**

#### **Studia I stopnia**

Grafika użytkowa  
Technologie multimedialne  
Projektowanie graficzne w Internecie

#### **Studia II stopnia**

Grafika cyfrowa  
Zaawansowane multimedia

#### **Studia podyplomowe**

Grafika komputerowa

### **DEGREE COURSE**

#### **BA studies**

Applied graphics  
Multimedia technologies  
Graphic design in internet

#### **MA studies**

Digital graphics  
Advanced multimedia technology

#### **Postgraduate studies**

Computer graphics

ISBN: 978-83-67320-13-9